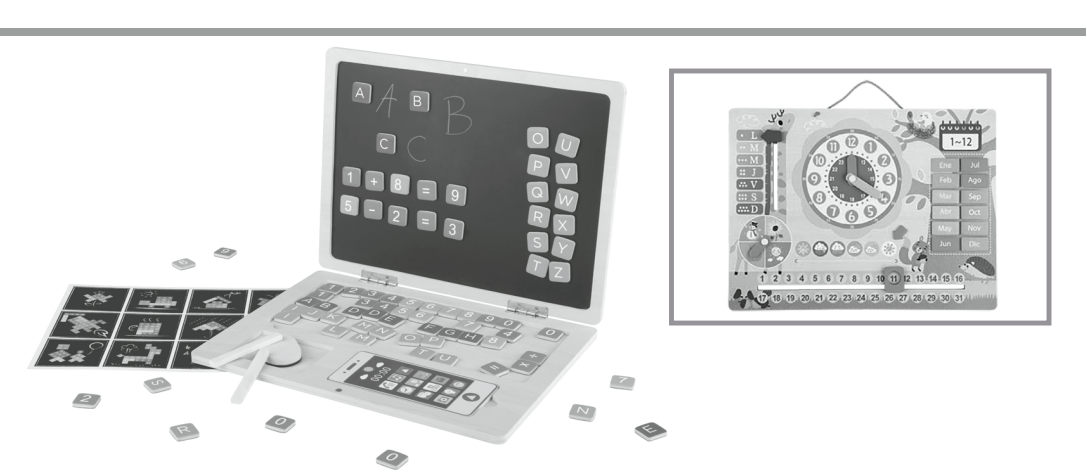




WOODEN LAPTOP/MAGNETIC CLOCK/HOLZLAPTOP/MAGNETUHR/ORDINATEUR PORTABLE EN BOIS/HORLOGE MAGNÉTIQUE

GB	WOODEN LAPTOP/MAGNETIC CLOCK Instructions for use	DE AT BE	HOLZLAPTOP/MAGNETUHR Gebrauchsanweisung
FR BE	ORDINATEUR PORTABLE EN BOIS/HORLOGE MAGNÉTIQUE Mode d'emploi	NL BE	HOUTEN LAPTOP/MAGNETISCHE KLOK Gebruiksaanwijzing
PL	LAPTOP DREWNIANY/ZEGAR MAGNETYCZNY Instrukcja obsługi	CZ	DŘEVĚNÝ NOTEBOOK/MAGNETICKÉ HODINY Návod k použití
SK	DREVENÝ LAPTOP/MAGNETICKÉ HODINY Návod na používanie	ES	PORTÁTIL DE MADERA/RELOJ MAGNÉTICO Instrucciones de uso
DK	BÅRBAR COMPUTER AF TRÆ/MAGNET-UR Brugsvejledning	IT	COMPUTER IN LEGNO/OROLOGIO MAGNETICO Istruzioni per l'uso
HU	LAPTOP FÁBÓL/MÁGNESES ÓRA Használati útmutató	PT	PORTÁTIL DE MADEIRA/RELÓGIO MAGNÉTICO Instruções de utilização

IAN 552114_2510

Houten laptop/Magnetische klok

● Omvang van de levering

- HG07269**
- 1 laptop
 - 78 magnetische letters, cijfers en rekentekens
 - 1 houten mobiele telefoon
 - 2 stuks krijt
 - 1 spons
 - 1 bedrukt vel
 - 1 gebruiksaanwijzing

- HG07271**
- 1 houten magneetbord
 - 13 magneten
 - 1 gebruiksaanwijzing

⚠ Veiligheidsinstructies

- ⚠ **LET OP.** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.
- **LET OP.** Alleen gebruiken onder direct toezicht van volwassenen.
- **LET OP.** Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen onderdeel van het product en moeten om veiligheidsredenen altijd worden verwijderd voordat kinderen met het product kunnen spelen.
- De verpakking voor eventuele reclamaties goed bewaren!
- Het product is geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.
- NA HET SPELEN MET KRUIT: met ruim water en zeep goed afspoeien. Krijt niet in de mond nemen.

● Verzorging en opslag

- **HG07269:** gebruik de meegeleverde spons om het bord schoon te maken. Maak deze eerst een beetje vochtig.
- Reinig het product alleen met een zachte en droge doek.
- Bewaar het product altijd op kamertemperatuur in een droge en schone ruimte.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderdeel van een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gaai ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalcheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop om een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd [bv. batterijen, oplaadbare

Wooden laptop/Magnetic clock

● Scope of delivery

- HG07269**
- 1 laptop
 - 78 magnetic letters, numbers and mathematical symbols
 - 1 wooden cell phone
 - 2 chalks
 - 1 sponge
 - 1 printed sheet
 - 1 instruction for use

- HG07271**
- 1 wooden magnetic board
 - 13 magnets
 - 1 instruction for use

⚠ Safety notices

- ⚠ **WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- **WARNING.** To be used under the direct supervision of an adult.
- **WARNING.** All packaging and fastenings are not part of the toy and for safety reasons should always be removed before it is handed over to children to play with.
- Retain packaging for future reference.
- The product is suitable for children aged from 3 years old.
- AFTER PLAYING WITH CHALK: Clean with plenty of soap and water. Do not put chalk in mouth.

● Care and storage

- **HG07269:** Use the supplied sponge to clean the blackboard. Moisten this before.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Always store the product clean and dry and at room temperature.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

- **Service**
- GB** **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7637
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Holzlaptop/Magnetuhr

● Lieferumfang

- HG07269**
- 1 Laptop
 - 78 magnetische Buchstaben, Zahlen und Rechenzeichen
 - 1 Holz-Mobillefon
 - 2 Stück Kreide
 - 1 Schwamm
 - 1 Seite
 - 1 Gebrauchsanweisung

- HG07271**
- 1 magnetisches Holzboard
 - 13 Magnete
 - 1 Gebrauchsanweisung

⚠ Sicherheitshinweise

- ⚠ **ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- **ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- **ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Produkts und sollen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Verpackung für spätere Rückfragen aufbewahren!
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 3 Jahren.
- NACH DEM SPIELEN MIT KREIDE: Mit reichlich Wasser und Seife gut abspülen. Kreide nicht in den Mund nehmen.

● Pflege und Lagerung

- **HG07269:** Verwenden Sie den mitgelieferten Schwamm, um die Tafel zu reinigen. Befeuchten Sie diesen zuvor.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen und trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und sauber in einem temperierten Raum.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen statgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Dřevěný notebook/Magnetické hodiny

● Obsah dodávky

- HG07269**
- 1 notebook
 - 78 magnetických písmen, číslic a početních znamének
 - 1 dřevěný mobilní telefon
 - 2 kusy křídý
 - 1 houba
 - 1 stránka
 - 1 návod k použití

- HG07271**
- 1 magnetická dřevěná deska
 - 13 magnetů
 - 1 návod k použití

⚠ Bezpečnostní upozornění

- ⚠ **POZOR.** Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení.
- **POZOR.** Používání pod přímým dohledem dospělých osob.
- **POZOR.** Všechny obalové a přepravní materiály nejsou součástí výrobku a mají se z bezpečnostních důvodů odstranit ještě dříve než se předá výrobek dětem na hrání.
- Obal uschovat pro případné pozdější dotazy!
- Výrobek je vhodný pro děti od 3 let.
- PO HŘE S KŘÍDOU: Dobře omýt velkým množstvím vody s mýdlem. Křídý nestkat do úst.

● Ošetřování a skladování

- **HG07269:** Na čištění tabule použijte dodanou houbu. Před tím ji navlhčete.
- Výrobek čistěte jen měkkým suchým hadrem.
- Výrobek skladujte vždy suchý a čistý ve vytápěné místnosti.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normale Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

- **Service**
- BE** **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

- AT** **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

- BE** **Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

Ordinateur portable en bois/Horloge magnétique

● Contenu de la livraison

- HG07269**
- 1 ordinateur portable
 - 78 lettres, chiffres et signes d'opération magnétiques
 - 1 téléphone portable en bois
 - 2 morceaux de craie
 - 1 éponge
 - 1 page
 - 1 mode d'emploi

- HG07271**
- 1 tableau magnétique en bois
 - 13 aimants
 - 1 mode d'emploi

⚠ Consignes de sécurité

- ⚠ **ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.
- **ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance immédiate d'adultes.
- **ATTENTION.** Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du produit et doivent toujours être jetés pour des raisons de sécurité avant que le jouet ne soit remis aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.
- Conserver l'emballage pour toute demande de précision ultérieure !
- Le produit convient aux enfants de 3 ans et plus.
- APRÈS AVOIR JOUÉ AVEC LA CRAIE : bien rincer avec beaucoup d'eau et de savon. Ne pas mettre la craie dans la bouche.

● Entretien et stockage

- **HG07269** : utilisez l'éponge fournie pour nettoyer le tableau. Humidifiez-la d'abord.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Rangez toujours le produit sec et propre dans une pièce tempérée.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

● Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans

un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballeage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Service après-vente

- FR** **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919270
E-Mail: owim@lidl.fr

● Service après-vente Belgique

- BE** **Service après-vente Belgique**
Tél.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

Drevený laptop/Magnetické hodiny

● Obsah dodávky

- HG07269**
- 1 laptop
 - 78 magnetických písmen, číslic a matematických znamienok
 - 1 drevený mobilný telefón
 - 2 kusy kriedy
 - 1 špongia
 - 1 strana
 - 1 návod na používanie

- HG07271**
- 1 magnetická drevená doska
 - 13 magnetov
 - 1 návod na používanie

⚠ Bezpečnostné upozornenia

- ⚠ **POZOR.** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Drobné diely. Nebezpečnosť zadusenia.
- **POZOR.** Používanie pod bezprostredným dohľadom dospelých osôb.
- **POZOR.** Obalové a prepravné materiály nie je súčasťou výrobku a mal by byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.
- Obal uschovajte pre neskoršie spätné otázky!
- Výrobok je vhodný pre deti od 3 rokov.
- PO UKONČENÍ HRY S KRIEDOU: Ruky dôkladne umyte vodou a mydlom. Krieda sa nesmie vkladať do úst.

● Údržba a skladovanie

- **HG07269:** Na čistenie tabule použite priloženú špongiu. Predtým ju navlhčite.
- Výrobok čistite iba mäkkou a suchou handričkou.
- Výrobok skladujte vždy v suchom a čistom stave v dobre vykurovanej miestnosti.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybavení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Portátil de madera/Reloj magnético

● Contenido

HG07269

- 1 portatil
- 78 letras magnéticas, números y signos aritméticos
- 1 teléfono móvil de madera
- 2 tizas
- 1 esponja
- 1 página
- 1 instrucciones de uso

HG07271

- 1 pizarra de madera magnética
- 13 imanes
- 1 instrucciones de uso

⚠ Advertencias de seguridad

⚠ **ATENCIÓN.** No adecuado para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.

■ **ATENCIÓN.** Usar bajo la supervisión directa de adultos.

■ **ATENCIÓN.** El material de embalaje y fijación no forma parte del producto y por razones de seguridad debe retirarse siempre antes de entregarle el producto al niño para que juegue.

- ¡Conservar el embalaje para futuras consultas!
- El producto es apropiado para niños a partir de 3 años.
- DESPUÉS DE JUGAR CON TIZA: lavar la piel con abundante agua y jabón. No llevarse la tiza a la boca.

● Cuidado y almacenaje

- **HG07269:** utilice la esponja suministrada para limpiar la pizarra. Humedézcala primero.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- Este producto se debe guardar limpio y seco en un lugar de temperatura suave.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallas de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

- **Asistencia**
- 🇪🇸 **Asistencia en España**

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

Bærbar computer af træ/Magnet-ur

● Leverede dele

HG07269

- 1 bærbær computer
- 78 magnetiske bogstaver, tal og regnetegn
- 1 træ-mobiltelefon
- 2 stykker kridt
- 1 svamp
- 1 side
- 1 brugsvejledning

HG07271

- 1 magnetisk træplade
- 13 magneter
- 1 brugsvejledning

⚠ Sikkerhedshenvisninger

⚠ **OBS.** Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare.

■ **OBS.** Skal anvendes under umiddelbart opsyn af voksne.

■ **OBS.** Alle emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke bestanddel af produktet og bør på grund af sikkerhedsmæssige årsager altid fjernes, inden produktet gives til børnene.

■ Opbevar emballagen til senere henvendelser!

■ Produktet er egnet til børn fra 3 år.

■ EFTER LEG MED KRIDT: Skylles af med vand og sæbe. Tag ikke kridt i munden.

● Pleje og opbevaring

- **HG07269:** Benyt den medleverede svamp til rengøring af tavlen. Fugt svampen inden brug.
- Rengør kun produktet med en blød og tør klud.
- Opbevar altid produktet tørt og rent i et tempereret rum.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logo et gælder kun for Frankrig.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

- **Service**
- 🇩🇰 **Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

Computer in legno/Orologio magnetico

● Contenuto della confezione

HG07269

- 1 laptop
- 78 lettere, numeri e simboli matematici magnetici
- 1 cellulare di legno
- 2 gessetti
- 1 spugnetta
- 1 foglio
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

HG07271

- 1 lavagna di legno magnetica
- 13 magneti
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

⚠ Avvertenze di sicurezza

⚠ **ATTENZIONE.** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento.

■ **ATTENZIONE.** Utilizzare sotto la stretta sorveglianza di un adulto.

■ **ATTENZIONE.** Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il fissaggio non sono parte integrante del prodotto, si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.

■ Conservare la confezione per chiarimenti futuri!

■ Il prodotto è adatto a bambini a partire dai 3 anni in su.

■ DOPO AVER GIOCATO CON IL GESSO: lavarsi bene con abbondante acqua e sapone. Non mettere il gesso in bocca.

● Cura e conservazione

- **HG07269:** per pulire la lavagna utilizzare la spugnetta inclusa nella fornitura. Inumidirlo prima.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Riporre il prodotto sempre asciutto e pulito in un ambiente temperato.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

- **Assistenza**
- 🇮🇹 **Assistenza Italia**

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

Laptop fából/Mágneses óra

● A csomag tartalma

HG07269

- 1 laptop
- 78 mágneses betűk, számok és műveleti jelek
- 1 fa mobiltelefon
- 2 darab kárta
- 1 szivacs
- 1 oldal
- 1 használati útmutató

HG07271

- 1 mágneses felfület
- 13 mágnes
- 1 használati útmutató

⚠ Biztonsági tudnivalók

⚠ **FIGYELEM.** 36 hónaposnál fiatalabb gyerekeknek nem alkalmas. Apró alkatrészek. Fulladásveszély.

■ **FIGYELEM.** Csak felnőttek közvetlen felügyelete mellett használható.

■ **FIGYELEM.** A csomagoló- és rögzítőanyagok nem a termék alkotórészei és biztonsági okokból mindig távolítsa el, mielőtt adaadja a gyermekeknek a terméket.

■ Későbbiekben felmerülő kérdések esetére őrizze meg a csomagolást!

■ A termék 3 évesnél idősebb gyermekek számára ajánlott.

■ KRÉTÁVAL VALÓ JÁTÉK UTÁN: Alaposan mossa le vízzel és szappannal. Ne vegye a szájába a krétát.

● Ápolás és tárolás

- **HG07269:** A csomagban lévő szivacsot a tábla tisztítására használja. Előtte nedvesítse meg.
- A terméket csak puha és száraz kendővel tisztítsa.
- Mindig szárazon és tisztán tárolja a terméket egy fűtött helyiségben.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészek minőségűnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törekény alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkészelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló árákat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, vásárlásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyettesített szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészek minőségűnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törekény alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

- **Szerviz**
- 🇮🇹 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu

Portátil de madeira/Relógio magnético

● Material fornecido

HG07269

- 1 Computador
- 78 Letras magnéticas, números e sinais aritméticos
- 1 Telemóvel em madeira
- 2 Pau de giz
- 1 Esponja
- 1 Folha
- 1 Instruções de utilização

HG07271

- 1 Quadro magnético em madeira
- 13 Imanes
- 1 Instruções de utilização

⚠ Indicações de segurança

⚠ **ATENÇÃO.** Não apropriado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas. Perigo de asfixia.

■ **ATENÇÃO.** Utilização apenas mediante supervisão direta de um adulto.

■ **ATENÇÃO.** Todos os materiais de embalagem e fixação não fazem parte do produto e devem ser sempre removidos por razões de segurança antes de o produto ser entregue à criança para brincar.

■ Guarde a embalagem para consulta futura!

■ O produto é adequado para crianças a partir dos 3 anos.

■ APÓS BRINCAR COM O GIZ: Passar por bastante água e sabão. Não levar o giz à boca.

● Armazenamento e conservação

- **HG07269:** Utilize a esponja fornecida para a limpeza do quadro. Humedeça-a primeiro.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.
- Armazene sempre o produto seco e limpo num local com temperaturas moderadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

- **Assistência técnica**
- 🇵🇹 **Serviço Portugal**

Tel.: 800 849000

E-Mail: owim@lidl.pt



8

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

ModelNo.: HG07269/HG07271
Version: 03/2026